

**The Vietnamese Catholic Community**  
**Our Lady of Czestochowa Parish - Diocese of Metuchen, NJ**

---

## **Religious Education – Chương Trình Giáo Lý**

1. Complete the application form next page (Xin ghi danh trang bên)
2. Requirements for each class - Điều kiện để học lớp Giáo Lý:
  - First Communion - Lớp Xưng Tội Rước Lễ:
    1. Baptized - Đã được Rửa Tội
    2. Finished 1<sup>st</sup> Grade - Đã học xong lớp 1
    3. Baptismal Certificate - Nộp bản sao Giấy Chứng Nhận Rửa Tội
  - Confirmation - Lớp Thêm Sức:
    1. Baptized - Đã được Rửa Tội
    2. Finished 7<sup>th</sup> Grade - Đã học xong lớp 7
    3. Baptismal Certificate - Nộp bản sao Giấy Chứng Nhận Rửa Tội
    4. First Communion Certificate - Nộp bản sao Giấy Chứng Nhận Rước Lễ
3. Class opening - Ngày khai giảng:
  - 1:30 PM - Sunday September 13, 2015 (Chúa Nhật 13 tháng 9, 2015).
  - OLC Church Hall - Hội Trường Giáo Xứ Đức Mẹ Czestochowa
4. Registration fee - Học phí: \$50.00 .
5. Textbook - Sách học: \$20.00.

### NOTES (Ghi chú):

Please promptly complete the registration process so that we can organize classes.  
Xin hoàn tất thủ tục ghi danh sớm để tiện việc sắp xếp các lớp học.

Please provide at least one email. Xin cho ít nhất 1 email để tiện việc liên lạc.

For more information or questions, please contact: Nguyễn / Oanh (732) 937-9307  
Liên lạc điện thoại hay điện thư: [joenguyen30@yahoo.com](mailto:joenguyen30@yahoo.com)

## The Vietnamese Catholic Community

Our Lady of Czestochowa Parish - Diocese of Metuchen, NJ

---

### Application Form: First Communion & Confirmation

### Đơn Ghi Danh: Rước Lễ Lần Đầu & Thêm Sức

Please print / type clearly the information below - Xin viết chữ in rõ ràng vào đơn

Registered for - Ghi Danh học lớp:

First Communion/Xung Tội Rước Lễ: \_\_\_\_\_ Confirmation/Thêm Sức: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
First Name/Tên Middle Name/Tên lót Last Name/Tên Họ M/Nam F/Nữ

\_\_\_\_\_  
Date of Birth/Ngày Sinh (MM/DD/YY) Place of Birth/Nơi Sinh (City-State/Tỉnh-Bang)

Home Address/Địa Chỉ nhà: \_\_\_\_\_

Father's Name/Tên Cha: \_\_\_\_\_

Mother's Name/Tên Mẹ: \_\_\_\_\_

Phone/Điện Thoại: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

Email/Điện Thư: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

### Record of Baptism / Hồ Sơ Rửa Tội

Saint Name/Tên Thánh: \_\_\_\_\_

Date of Baptism/Ngày Rửa Tội: \_\_\_\_\_  
Month/Tháng Day/Ngày Year/Năm

Church of Baptism/Rửa Tội tại Nhà Thờ : \_\_\_\_\_

City/Tỉnh: \_\_\_\_\_ State/Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_